

Brusel 22. září 2023
(OR. en)

13300/23

Interinstitucionální spis:
2023/0312(NLE)

RECH 411
FEROE 3

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	13. září 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 513 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Faerských ostrovů na straně druhé o účasti Faerských ostrovů na programech Unie, pokud jde o přijetí jednacího řádu smíšeného výboru

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 513 final.

Příloha: COM(2023) 513 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 13.9.2023
COM(2023) 513 final

2023/0312 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Faerských ostrovů na straně druhé o účasti Faerských ostrovů na programech Unie, pokud jde o přijetí jednacího řádu smíšeného výboru

(Text s významem pro EHP)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Faerských ostrovů na straně druhé o účasti Faerských ostrovů na programech Unie, pokud jde o přijetí jednacího řádu smíšeného výboru.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Faerských ostrovů na straně druhé o účasti Faerských ostrovů na programech Unie

Cílem Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Faerských ostrovů na straně druhé o účasti Faerských ostrovů na programech Unie¹ (dále jen „dohoda“) je vytvořit trvalý právní rámec pro spolupráci mezi Unií a Faerskými ostrovy, který stanoví podmínky účasti Faerských ostrovů na programech nebo činnostech Unie, jakož i mechanismus usnadňující zavedení této účasti v jednotlivých programech nebo činnostech Unie, jako je rámcový program pro výzkum a inovace Horizont Evropa (2021–2027).

Dohoda byla podepsána 24. května 2022 a od té doby je prováděna prozatímně².

2.2. Smíšený výbor

Smíšený výbor zřízený podle čl. 14 odst. 1 dohody je odpovědný za zajištění řádného provádění dohody, jakož i za projednávání a stanovení možných budoucích oblastí spolupráce. Smíšený výbor se skládá ze zástupců stran dohody. Hlavním úkolem smíšeného výboru je udržovat a rozvíjet účast faerských partnerů na příslušných programech Unie. Slouží také jako fórum, které je nejvhodnější pro sledování výkonnosti Faerských ostrovů jako přidružené země během jejich přidružení k příslušnému programu (programům) Unie. Úkoly smíšeného výboru jsou taxativně uvedeny v čl. 14 odst. 1 písm. a) až g) dohody a zahrnují:

- posuzování, hodnocení a přezkum provádění dohody a jejích protokolů přímo nebo prostřednictvím činnosti jakékoli pracovní či poradní skupiny *ad hoc*, která jí podává zprávy,
- přijímání rozhodnutí, včetně změn dohody, přijímání protokolů k dohodě o zvláštních podmínkách účasti Faerských ostrovů na programech Unie, kromě již zahrnutého protokolu o programu Horizont Evropa.

V souladu s čl. 14 odst. 3 dohody musí smíšený výbor přijmout svůj jednací řád.

Jednací řád upravuje způsob činnosti smíšeného výboru, zejména organizaci zasedání (korespondenci, stanovení pořadu jednání atd.), distribuci dokumentů, včetně transparentnosti a přístupu k dokumentům, zaznamenávání výsledků zasedání výboru, jakož i další body související s prováděním.

¹ Úř. věst. L 154, 7.6.2022, s. 4.

² Rozhodnutí Rady (EU) 2022/886 ze dne 16. května 2022 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Faerských ostrovů na straně druhé o účasti Faerských ostrovů na programech Unie (Úř. věst. L 154, 7.6.2022, s. 1).

Rozhodnutí smíšeného výboru se přijímají na základě konsensu a jsou pro strany dohody závazná. Smíšený výbor může přijímat rozhodnutí písemným postupem prostřednictvím výměny not mezi spolupředsedy, pokud se na tom strany dohody dohodnou.

Smíšený výbor se schází nejméně jednou ročně a na žádost kterékoli ze stran, pokud to vyžadují zvláštní okolnosti. Zasedání smíšeného výboru mohou být organizována také prostřednictvím videokonference nebo telekonference.

2.3. Zamýšlený akt smíšeného výboru

Na příštím zasedání smíšeného výboru, které se má konat ve druhé polovině roku 2023, je třeba přijmout rozhodnutí o přijetí jednacího řádu v souladu s čl. 14 odst. 3 dohody. Účelem jednacího řádu je usnadnit organizaci a fungování smíšeného výboru, aby bylo zajištěno řádné provádění dohody.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Postoj, který má být jménem Unie zaujat, by měl podpořit návrh rozhodnutí smíšeného výboru, kterým se přijímá jednací řád smíšeného výboru zřízeného podle čl. 14 odst. 1 Dohody mezi Evropskou unií a vládou Faerských ostrovů o účasti Faerských ostrovů na programech Unie, jak je připojen k návrhu rozhodnutí smíšeného výboru.

K zajištění řádného fungování smíšeného výboru je zásadní, aby pracoval v souladu s dohodnutým jednacím řádem.

Ačkoli v dohodě není stanoveno konkrétní datum přijetí jednacího řádu, doporučuje se přijmout jej na druhém zasedání smíšeného výboru v rámci programu Horizont Evropa s Faerskými ostrovy, které je plánováno na druhou polovinu roku 2023.

Smíšený výbor se podle dohody doposud scházel pouze v souvislosti s programem Horizont Evropa. Pokud budou Faerské ostrovy v budoucnu přidruženy k jiným programům Unie prostřednictvím nových protokolů přijatých smíšeným výborem v souladu s čl. 14 odst. 1 písm. f) dohody, měl by smíšený výbor sloužit jako poradní fórum i v těchto programových sdruženích.

Na všechna taková budoucí sdružení se bude vztahovat tento jednací řád.

Přijetí jednacího řádu smíšeného výboru by zajistilo fungování smíšeného výboru v rámci současného víceletého finančního rámce (dále jen „VFR“) a v rámci budoucích finančních rámců.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

V čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) jsou uvedena rozhodnutí, jimiž se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jimiž se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle

mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“³.

4.1.2. Použití na stávající případ

Smíšený výbor je orgánem zřízeným dohodou, konkrétně Dohodou mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Faerských ostrovů na straně druhé o účasti Faerských ostrovů na programech Unie.

Akt, který má smíšený výbor přijmout, má právní účinky, neboť jednací řád smíšeného výboru je závazný podle mezinárodního práva v souladu s čl. 14 odst. 1, 2, 3 a 5 dohody.

Zamýšlený akt není určen k doplnění ani změně institucionálního rámce dotčené dohody. Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je proto čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit za hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka⁴.

4.2.2. Použití na stávající případ

Zamýšlený akt sleduje cíle a obsahuje složky v oblasti vnější činnosti Unie (článek 212 Smlouvy o fungování EU – hospodářská, finanční a technická spolupráce se třetími zeměmi), které se týkají možné budoucí spolupráce s Faerskými ostrovy v programech Unie v rámci trvalého rámce dohody, jakož i v rámci vnější činnosti Unie v oblasti výzkumné politiky.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 212 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Po jeho přijetí je vhodné rozhodnutí smíšeného výboru zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

³ Rozsudek ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, EU:C:2014:2258, bod 63.

⁴ Rozsudek ze dne 4. září 2018, Komise v. Rada, C-244/17, EU:C:2018:662, bod 38.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Faerských ostrovů na straně druhé o účasti Faerských ostrovů na programech Unie, pokud jde o přijetí jednacího řádu smíšeného výboru

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 212 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Faerských ostrovů na straně druhé o účasti Faerských ostrovů na programech Unie⁵ (dále jen „dohoda“) byla podepsána Unií a prozatímně prováděna od 24. května 2022 v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2022/886⁶.
- (2) Ustanovením čl. 14 odst. 1 dohody se zřizuje výbor složený ze zástupců stran (dále jen „smíšený výbor“), jehož úkolem je zajistit správu a řádné provádění dohody.
- (3) Podle čl. 14 odst. 3 dohody má smíšený výbor přijmout svůj jednací řád.
- (4) Očekává se, že na svém druhém zasedání, které se má konat ve druhé polovině roku 2023, přijme smíšený výbor rozhodnutí o přijetí svého jednacího řádu.
- (5) Aby bylo zajištěno účinné provádění dohody, je vhodné stanovit postoj, který má být na základě připojeného návrhu rozhodnutí smíšeného výboru zaujat jménem Unie ve smíšeném výboru k jeho jednacímu řádu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

- 1) Postoj, který má být jménem Unie přijat na druhém zasedání smíšeného výboru zřízeného podle čl. 14 odst. 1 Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Faerských ostrovů na straně druhé o účasti Faerských ostrovů na programech Unie (dále jen „dohoda“), vychází z návrhu rozhodnutí smíšeného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

⁵ Úř. věst. L 154, 7.6.2022, s. 4.

⁶ Úř. věst. L 154, 7.6.2002, s. 1.

- 2) Zástupci Unie ve smíšeném výboru se mohou dohodnout na drobných technických opravách jednacího řádu připojeného k tomuto rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady, pokud se tyto změny ukáží jako nezbytné k tomu, aby smíšený výbor mohl přijmout svůj jednací řád.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*